

# « L'exposition »



©Kascen

## Le parcours de l'exposition

Le parcours muséographique est conçu comme une invitation au voyage. Dans le temps et sur les mers. La pièce maîtresse de l'exposition est la réplique à l'échelle 1/2 du bateau, réalisée au cours de l'hiver 2012, à Douvres (Angleterre), à quelques encablures du lieu de découverte de l'original.

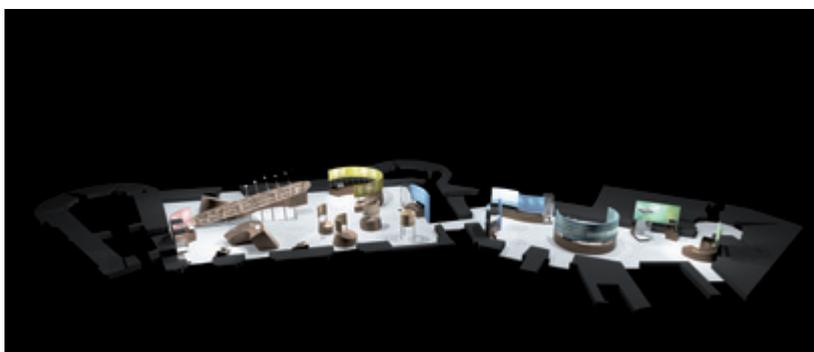
Cette réplique est présentée dans un scénario où un effet de surprise a été imaginé et dans une mise en scène dynamique, le bateau semblant prêt à fendre les eaux.

Six autres thèmes sont déclinés autour du bateau et de l'espace transmanche :

1. une introduction pour une mise en perspective sur la longue durée, 2. l'artisanat spécialisé, 3. le voyage, 4. la vie quotidienne, 5. l'habitat, 6. les pratiques funéraires.

## Des objets archéologiques

Les objets présentés proviennent du nord de la France, de la Flandre belge et du sud de l'Angleterre. La majorité d'entre eux ont été mis au jour il y a moins de vingt ans, le plus souvent lors de fouilles préventives, et sont, pour la plupart, inédits. À côté d'objets du quotidien, quelques pièces exceptionnelles sont présentées : des armes de prestige et surtout des trésors en or composés de pièces de parure remarquables et qui n'ont jamais été réunies dans une exposition. Leur présentation souligne les similarités techniques et de décoration et met en lumière le savoir-faire des orfèvres et des métallurgistes de ces sociétés il y a 3 500 ans.



©Kascen

## Le choix scénographique

Chaque thème est intégré dans un système de modules basés sur le cercle, une forme géométrique clef à l'Âge du bronze. Le visiteur est donc à la fois placé dans un cercle et se déplace aisément d'un module à l'autre de manière harmonieuse et continue, sans qu'aucune ligne agressive ne vienne heurter le regard. Une couleur

spécifique est attribuée à chaque séquence pour un meilleur repérage spatial. La scénographie de l'exposition est réalisée par l'agence KASCEN (Bruxelles).

## Une exposition interactive

L'exposition s'adresse au grand public, aux familles, aux enfants. Différents niveaux de lecture sont prévus : des textes de salle et des fiches accompagnent la visite des adultes ; des manipulations et un livret de visite ont été conçus pour les publics enfants.

Des dispositifs égrèment la visite pour une exploration active, sensorielle et ludique : un boulier des générations invite à remonter le temps jusqu'à l'époque du bateau grâce à 143 billes et des repères chronologiques ; une « poubelle » un peu particulière propose une réflexion sur les vestiges du passé, mais aussi ceux du futur ; une manipulation de dendrochronologie amène le visiteur à comprendre les méthodes de datation en archéologie ; un dispositif de photomaton permet de se prendre en photo, en guerrier, en marchand ou en princesse et d'envoyer le cliché sur son adresse électronique personnelle ; des jeux en images offrent la possibilité de mieux connaître le travail des archéologues, le menu des sociétés de l'Âge du bronze ou la construction de leurs maisons.

Le multimédia n'est pas oublié : 5 films sont proposés, 3 d'entre eux sont issus des « Experts de l'archéologie » produits par l'Inrap et Arte (« l'archéologue », « le carpologue », « l'archéozoologue »), et 2 films de 4 minutes ont été réalisés spécifiquement pour l'exposition sur 2 thèmes : « la fouille du bateau et la construction de la réplique », « la métallurgie ».

Au total, près d'une vingtaine de dispositifs et de manipulations conduisent le visiteur à découvrir et s'immerger dans l'Âge du bronze sur les bords de la Manche et de la mer du Nord.

## Une exposition trilingue et itinérante

L'exposition est entièrement trilingue. Tous les documents écrits, des textes de salle aux cartels sont rédigés en français, anglais et néerlandais. Un symbole graphique et une couleur spécifique permettent au lecteur de se repérer immédiatement d'un panneau à l'autre de l'exposition.

Les vidéos sont diffusées dans leur langue originelle, mais sous-titrées dans une des deux autres langues, selon le choix du visiteur au moment où il s'empare du casque d'écoute.

L'exposition est itinérante se tient du **30 juin au 6 novembre 2012** au Château-Musée de Boulogne-sur-Mer (France), puis du **16 décembre 2012 au 30 mai 2013** au Erfgoedcentrum de Ename (Belgique), du **1<sup>er</sup> juillet au 30 décembre 2013** au musée de Douvres (Grande-Bretagne).

## Un concours pour les enfants

Un concours est organisé pour les enfants dans le cadre de l'exposition, sous deux formes, avec une production individuelle ou par classe d'un écrit et d'une illustration. Les prix par catégorie seront remis dans chacun des 3 pays puis les gagnants réunis. Le règlement du concours est mis à disposition du visiteur sur le site internet du projet et à l'accueil du musée.

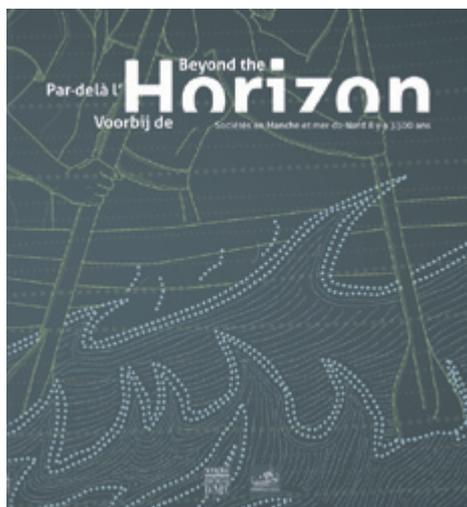


©Kascen

L'exposition est gratuite, financée dans le cadre du projet BOAT 1550 BC, co-financée par les fonds européens du FEDER. Le Conseil régional du Nord-Pas-de-Calais est également co-financeur de l'exposition dans le cadre du projet de Learning center d'archéologie et d'égyptologie (campus de l'Université Lille 3).

<http://boat1550bc.meshs.fr/>

# « Le catalogue »



©Somogy



©Somogy

Un catalogue est publié à l'occasion de l'exposition *Par-delà l'horizon, sociétés en Manche et mer du Nord il y a 3 500 ans*.

S'adressant à un public large, il reprend les 7 thèmes de l'exposition dans l'ordre du parcours de la scénographie. Il propose des synthèses et des notices sur des objets et des sites archéologiques inédits et d'une grande importance pour l'histoire eurorégionale il y a 3 500 ans.

Publié par les éditions d'art Somogy, il est disponible dans les 3 langues des pays où l'exposition sera présentée.

De format 24,6 cm x 28 cm à la française, richement illustré, comportant 168 pages, il est vendu au prix de 23 euros.

## Références bibliographiques

*Par-delà l'horizon, sociétés en Manche et mer du Nord, il y a 3 500 ans*, (dir.) A. Lehoërff, (collab.) J. Bourgeois, P. Clark, M. Talon, Catalogue de l'exposition (Château-Musée de Boulogne-sur-Mer, 30 juin 2012 - 5 novembre 2012 – Erfgoedcentrum de Ename, 16 décembre 2012 - 30 mai 2013 – Musée de Douvres, 1<sup>er</sup> juillet – 30 décembre 2013), Paris, Somogy éditions d'art, 168 p.

ISBN : 9782 7572 05 198.

*Beyond the Horizon, Societies of the Channel and North Sea 3.500 years ago*, (ed.) A. Lehoërff, (collab.) J. Bourgeois, P. Clark, M. Talon, Catalogue de l'exposition (Château-Musée de Boulogne-sur-Mer, 30 juin 2012 - 5 novembre 2012 – Erfgoedcentrum de Ename, 16 décembre 2012 - 30 mai 2013 – Musée de Douvres, 1<sup>er</sup> juillet – 30 décembre 2013), Paris, Somogy éditions d'art, 168 p.

ISBN : 9782 7572 05 372.

*Voorbij de horizon, samenlevingen in Kanaal en Noordzee 3500 jaar geleden*, (dir.) A. Lehoërff, (collab.) J. Bourgeois, P. Clark, M. Talon, Catalogue de l'exposition (Château-Musée de Boulogne-sur-Mer, 30 juin 2012 - 5 novembre 2012 – Erfgoedcentrum de Ename, 16 décembre 2012 - 30 mai 2013 – Musée de Douvres, 1<sup>er</sup> juillet – 30 décembre 2013), Paris, Somogy éditions d'art, 168 p.

ISBN : 9782 7572 05 389.

<http://boat1550bc.meshs.fr/>

# « Les publics enfants »

## Des manipulations dédiées aux enfants

L'exposition s'adresse plus particulièrement aux publics enfants. Des jeux et des manipulations ont été conçus spécialement pour eux :

- le « boulier des générations » : visualiser, toucher et remonter le temps ;
- les « poubelles de l'histoire » : comprendre que les matériaux ne se conservent pas tous de la même manière. L'idée clef est : les archéologues d'aujourd'hui fouillent souvent les poubelles d'hier, les archéologues de demain fouilleront les poubelles que nous faisons aujourd'hui ;
- des boîtes à odeurs : la mer, le bois, le métal ;
- un puzzle sur le métier d'archéologue ;
- dater le bois : manipulation de dendrochronologie ;
- lier les planches du bateau ;
- toucher du métal ;
- les moyens de transport : jeu clapet pour comprendre les vitesses de déplacement à l'Âge du bronze ;
- photomaton : prends-toi en photo, en guerrier, en marchand ou en princesse de l'Âge du bronze et envoie ta photo à une adresse mail de ton choix !
- le jeu de l'assiette : choisir un menu et comprendre que certains aliments d'aujourd'hui n'existaient pas à l'Âge du bronze ;
- échantillons à toucher ;
- un flipbook : du trou de poteau au toit de la maison, comprendre l'élévation d'une maison ronde de l'Âge du bronze.

## Un livret de visite spécifique

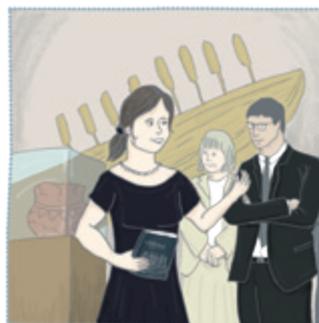
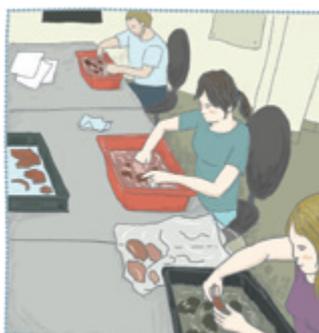
Un livret de lecture spécifique a été rédigé à leur attention ; il est offert à tous les enfants qui souhaitent l'utiliser pour leur visite. Il permettra de faciliter une visite autonome des enfants ou d'accompagner animateurs et enseignants dans leur parcours. Deux livrets jeux accompagnent le livret de visite, pour les 8-11 ans et pour les 12-15 ans.



©Kascen

## Un concours

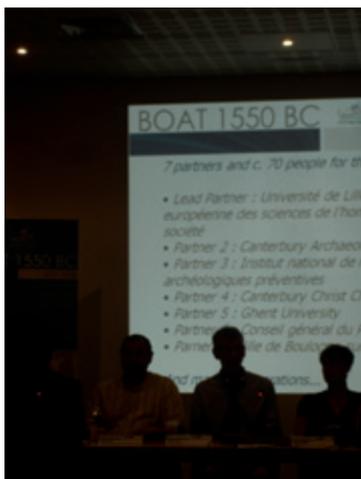
Un concours — « Imagine-toi à l'Âge du bronze ! » — est ouvert aux enfants sous deux formats : écrit et illustration (deux catégories d'âge). Le concours est lancé dans chacun des pays d'accueil, avec l'ouverture de l'exposition, et se clôt au moment de sa fermeture. Différents prix sont à gagner dans chacun des pays. Les lauréats seront accueillis sur un chantier archéologique par l'équipe du projet. Il est possible de concourir individuellement ou par classe. Le règlement du concours est présenté dans l'exposition et disponible sur le site internet du projet.



©Kascen

<http://boat1550bc.meshs.fr/>

## « Les conférences »



©BOAT 1550 BC

Cinq conférences sont proposées, en parallèle à l'exposition, dans chacune des villes où elle est accueillie. Les sujets retenus sont identiques. Ces conférences seront présentées dans la langue du pays et de la région d'accueil, successivement, en français, en néerlandais, en anglais.

Les conférenciers sont des archéologues, spécialistes du sujet ; ils sont partenaires du projet ou collaborateurs. Les conférences s'adressent à un large public.

Les thèmes sont :

- un bateau extraordinaire de l'Âge du bronze ;
- l'habitat à l'Âge du bronze ;
- les rituels funéraires de l'espace transmanche ;
- l'artisanat spécialisé à l'Âge du bronze ;
- le projet BOAT 1550 BC.

Lors de la tenue de l'exposition à Boulogne-sur-Mer, les conférences auront lieu dans la salle de médiation du Château-Musée de Boulogne-sur-Mer (50 personnes), aux dates suivantes :

- samedi 15 et dimanche 16 septembre 2012 à 15 h (dans le cadre des journées du patrimoine) ;
- mercredi 3 octobre 2012 à 18 h ;
- vendredi 2 novembre 2012 à 18 h.



©BOAT 1550 BC

<http://boat1550bc.meshs.fr/>

# « Un bateau extraordinaire »



©BOAT 1550 BC



©BOAT 1550 BC



©BOAT 1550 BC

## Une découverte exceptionnelle

1992, Douvres (Kent, Angleterre), septembre, à l'heure de midi. Au cours de travaux urbains, du bois apparaît à 6 mètres de profondeur. Les archéologues présents identifient ces vestiges : c'est un bateau de type «à bords cousus», typique de la navigation maritime la plus ancienne en Manche et mer du Nord.

La découverte est exceptionnelle. Fouillé en moins d'un mois, le bateau est extrait, puis étudié, restauré. Il date de 1550 avant notre ère. C'est un des plus vieux bateaux d'Europe, le mieux conservé pour ce type si complexe, fait de planches de chêne, de liens végétaux, de taquets, de calfatage de cire, de mousses.

## De la recherche à la valorisation auprès du public

Un peu écrasé, partiellement démonté, privé de sa proue, le bateau de Douvres a demandé près de 15 ans de recherches conduites par une équipe internationale de spécialistes.

Restauré, il est présenté au musée de Douvres qui lui consacre une salle depuis 1999.

Il faut encore plusieurs années pour qu'un projet de valorisation voie le jour autour du bateau et des découvertes de son époque, l'Âge du bronze.

En 2012, enfin, une réplique à l'échelle 1/2 de ce bateau est réalisée, mise à l'eau, présentée dans une exposition internationale et itinérante européenne. C'est le cœur d'un ambitieux projet de valorisation scientifique et culturelle destiné au grand public et notamment aux enfants.

Le projet est porté par 7 partenaires dans 3 pays (France, Belgique, Angleterre), co-financé par l'Union européenne et le Conseil régional du Nord - Pas-de-Calais.

<http://boat1550bc.meshs.fr/>

# « Le projet BOAT 1550 BC »

## Un projet européen

L'exposition *Par-delà l'horizon, sociétés en Manche et mer du Nord* est organisée dans le cadre du projet de coopération transfrontalière européen, « BOAT 1550 BC ». Projet *Interreg IV A 2 Mers Seas Zeeën* (7<sup>e</sup> appel), porté par l'Université Lille 3 et la Maison européenne des sciences de l'homme et de la société -Lille Nord de France, il réunit 6 autres partenaires de 3 pays, France, Angleterre, Belgique: le Canterbury Archaeological Trust, l'Institut national de recherches archéologiques préventives, la Canterbury Christ Church University, l'Université de Gand, le Conseil général du Pas-de-Calais et la ville de Boulogne-sur-Mer.

Le projet bénéficie du cofinancement du Conseil régional du Nord - Pas-de-Calais.

## La valorisation de la recherche archéologique auprès du public

Au terme de plus de 15 années d'études internationales sur le bateau de Douvres et la navigation à l'Âge du bronze sur la façade atlantique de l'Europe, conjointement à de nouvelles découvertes archéologiques majeures, les archéologues ont souhaité partager leur savoir et leur expérience avec le public.

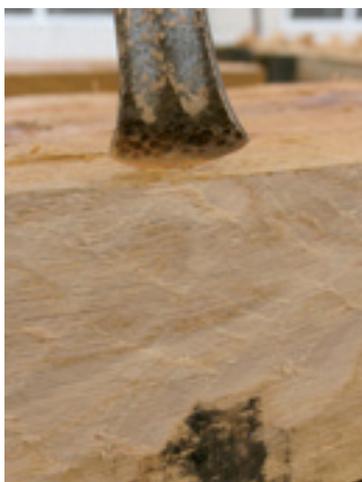
Quelques idées force les ont guidés : il y a 3 500 ans sur les littoraux de la Manche et de la mer du Nord les sociétés vivaient de manière très similaire. Le résultat des fouilles archéologiques les plus récentes dans l'espace transmanche le démontre clairement. La mer n'était pas une frontière, mais un simple lieu de passage entre les deux rives. La découverte d'un des plus vieux bateaux maritimes en 1992 à Douvres est le symbole matériel de ces échanges. La très complexe technique de fabrication de cette embarcation à bords cousus souligne un grand degré de spécialisation des charpentiers de marine de l'époque. Aux côtés des bronziers, des orfèvres, cette découverte conforte l'hypothèse de l'existence d'artisans spécialisés dans ces très anciennes sociétés de l'oralité.



©BOAT 1550 BC



©BOAT 1550 BC



©BOAT 1550 BC



©BOAT 1550 BC



©BOAT 1550 BC



©BOAT 1550 BC

## De multiples actions

Le projet a l'ambition de renouer avec l'unité transmanche à travers différents aspects complémentaires et transversaux :

- la réplique du bateau originel à l'échelle 1/2 (printemps 2012) ;
- une exposition trilingue et itinérante de juin 2012 à décembre 2013 dans trois pays, comportant des activités de médiation scientifique et culturelle pour les enfants ;
- un catalogue édité par Somogy (Paris), en trois langues (trois versions papier) ;
- cinq conférences publiques dans chaque pays pendant le temps de l'exposition (soit un total de quinze) par des acteurs et collaborateurs du projet ;
- trois colloques spécialisés sur les trois lieux d'exposition :
  - *Au-delà des frontières. Voyager, échanger, communiquer en Europe du IV<sup>e</sup> au milieu du I<sup>er</sup> millénaire* à Boulogne-sur-Mer (3-5 octobre 2012),
  - *L'enseignement de l'archéologie* à Gand en avril 2013,
  - *Le bateau de Douvres. Renaissance de la navigation maritime la plus ancienne en Europe* à Douvres à l'automne 2013 ;
- des valises pédagogiques du projet, des « BOAT KIT », trilingues, s'appuyant sur les résultats des actions de médiation de l'exposition dans les trois pays, une réflexion auprès des enseignants des trois pays, et l'intégration de répliques archéologiques.

<http://boat1550bc.meshs.fr/>

# « Le Château-Musée de Boulogne-sur-Mer »



©Château-Musée de Boulogne-sur-Mer

L'exposition *Par-delà l'horizon, sociétés en Manche et mer du Nord* est accueillie du 30 juin au 5 novembre 2012 dans le site historique du Château-Musée de Boulogne-sur-Mer, labellisé musée de France. Situé dans l'ancien château comtal, en ville fortifiée, le musée propose un parcours de visite dans des collections de l'Antiquité, d'égyptologie et des cultures extraeuropéennes. Un département des beaux-arts complète l'ensemble. Le château, classé monument historique, se visite également pour ses souterrains gallo-romains où sont exposés des objets d'archéologie locale.

Le musée abrite une librairie où le catalogue de l'exposition sera en vente (23 euros) et où le visiteur peut trouver différents ouvrages et souvenirs de son passage.

Riche de plus de 2 000 ans d'histoire et d'un patrimoine monumental qui lui vaut d'être labélisée « Ville d'Art et d'Histoire », Boulogne-sur-Mer, avec son beffroi du XII<sup>e</sup> siècle, inscrit au patrimoine mondial par L'UNESCO, ses fortifications urbaines et son château du XIII<sup>e</sup> siècle, est aussi le premier port de pêche français. La ville abrite également le Centre national de la mer, Nausicaa.

Un service archéologique municipal a été créé en 1990. Il a pour mission de conserver et étudier le patrimoine archéologique de la ville. Il réalise donc des fouilles archéologiques, en publie les résultats ; il propose aux Boulonnais et aux visiteurs une mise en valeur des vestiges de la ville antique et médiévale ainsi que des expositions temporaires.



©Château-Musée de Boulogne-sur-Mer

## Informations pratiques

- > **Adresse** : rue de Bernet, 62200 Boulogne-sur-Mer, France
- > **Site web** : <http://www.ville-boulogne-sur-mer.fr/chateau-musee>
- > **Accès** :
  - routier par l'autoroute A16, sortie n°32 Boulogne centre Wimereux
  - Gare de Boulogne-sur-Mer ville ; gare eurostar à Calais Fréthun
  - Ferry et Shuttle à Calais
- > **Horaires d'ouverture** :
  - lun : 10h-12h30 | 14h-17h30
  - mer-sam : 10h-12h30 | 14h-17h30
  - dim : 10h-12h30 | 14h-18h
- > **Tarifs** :
  - entrée GRATUITE à l'exposition *Par-delà l'horizon, sociétés en Manche et mer du Nord* ;
  - 3 euros pour la collection permanente ;
  - accès gratuit de la collection permanente pour les moins de 18 ans, étudiants en histoire, histoire de l'art, arts plastiques et patrimoine, amis du Musée de Boulogne-sur-Mer, guides conférenciers nationaux, journalistes, titulaire d'une carte d'invalidité ou de handicapé, enseignants, accompagnateurs de groupes, membres de l'ICOM (International Council of Museums), conservateurs du patrimoine.

<http://boat1550bc.meshs.fr/>